



Dept :
No. :
Re. :
Telephone : 064 / 3910000 / 30 Ismailia
Fax. : 02 / 064 / 3914784 - 3914785
Email. : info@suezcanal.gov.eg

في :
إدارة :
رقم القيد :
رقم الملف :
تليفون : ٠٦٤ / ٣٩١٠٠٠٠ (خط الإسماعيلية)
فاكس : ٠٢ / ٠٦٤ / ٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤
بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري
تكميلي للمنشور ٢٠١٧/٢
Periodical on
Circular No. 2/2017

Suez Canal Authority has decided that circular no. 2/2017 concerning Dry Bulk Vessels; coming from ports at East & South Australia heading to ports at North West Europe, shall remain in force till 31/12/2018 after amending (para 2 of “Article One”) of the circular to read as follows:

قررت هيئة قناة السويس استمرار العمل بالمنشور رقم (٢٠١٧/٢) الخاص بالتخفيض الممنوح لسفن البضائع الصب الجافة القادمة من موانئ شرق وجنوب أستراليا ومتجهه إلى موانئ شمال غرب أوربا حتى نهاية عام ٢٠١٨ مع تعديل الفقرة الثانية من المادة الأولى لتصبح كالآتي :

- Laden or ballast “Dry Bulk” vessels coming from (or heading to) ports at South West, South & East of Australia; starting at Geraldton port at the South West of Australia and ending at Cairns port at the East of Australia; heading to (or coming from) ports at North West Europe; starting at Cadiz port and its northern ports; shall be granted a 75% rebate of normal Suez Canal transit tolls.

- تمنح سفن البضائع الصب الجافة المحملة أو الفارغة القادمة من أو (المتجهة إلى) الموانئ التي تقع في منطقة جنوب غرب وجنوب وشرق أستراليا والتي تبدأ من ميناء (GERALDTON) بجنوب غرب أستراليا وتنتهي بميناء (CAIRNS) شرقا والمتجهة الى أو (القادمة من) موانئ شمال غرب أوربا بداية من ميناء (CADIZ) وما شماله تخفيضا قدره ٧٥% من رسوم العبور العادية .

This periodical shall take effect as of the 1st of January 2018 till the 31st of December 2018 (which is considered the last permissible sailing date from origin port).

يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري اعتبارا من الأول من يناير ٢٠١٨ ويستمر العمل به حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (والذي يعتبر آخر ميعاد لإبحار السفينة من ميناء القيام)

مدير إدارة التحركات
Director of Transit Dept.

(مهندس / محمد إبراهيم الدسوقي)
(Eng . Mohamed Ibrahim El Desouky)